

Konklusjonen til ekspertgruppen oppnevnt av den franske undersøkelseskommissjon, s. 310

17. mai 1980

Oversatt til engelsk av Translatørservice AS i juni 1985

Så vidt vites er rapporten på originalspråket fransk ikke allment tilgjengelig.

Oversettelsen av rapporten til engelsk er tilgjengelig i det norske Arkivverket.

Linken til oversettelsen på engelsk er tilgjengelig via mitsem-blogg.com/Rapporten er tilgjengelig via disse linker i «mitsem-blogg.com/ALK-ulykken».

Hovedrapporten på engelsk, 431 sider/47,8 MB:

<https://filer.arkivverket.no/65f78a8f-225d-45b5-8de8-1457a687f707> Vedlegg

på engelsk, 128 sider / 12,6 mB:

<https://filer.arkivverket.no/0b14ba3e-4e72-494d-b353-9e6f1376d20e>

Til sammen utgjør rapporten på engelsk 559 sider / 60,4 mB

NOU (1981:11). «*Alexander L. Kielland*» ulykken.

NOU (1983:53). «*Alexander L. Kielland*» ulykken. Tilleggsuttalelse.

Rapporen til de franske rettsoppnevnte eksperter, oversatt til engelsk

S, 330

The impact which provoked the last ductile fracture is doubtlessly that of a wave a bit stronger than the others. If the winching of the evening of 27th March had not taken place, the experts think that the fracture of brace D-6 would have nonetheless occurred, but somewhat later.

s. 331

- 331 -

8. Conclusion

The actual anchoring and winching conditions of the platform caused additional stresses, but these were far too weak to constitute the cause of the accident. However they might have brought the date forward, mainly if errors of manoeuvres were made in the control of tensions of the anchors or during winching operations.

The lack of recordings of the tensions of the anchor lines (see 3.5.6.5.2 below) prevents the experts from being more accurate on this last point.